



Pourquoi le projet LIVE ?

1

Waarom het projet LIVE?



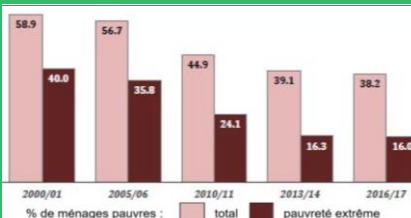
Les luttes contre la pauvreté et la faim sont les 1^{ers} Objectifs du Millénaire et du Développement durable de l'ONU.
Depuis 2005, le Jumelage a soutenu des projets sociaux, inspirés d'ATD-Quart-Monde, bien utiles (photo).

Fin 2016, 16% des ménages de Rusatira-Kinazi (les 2 secteurs de l'entité) restent en extrême pauvreté, env. 8000 habitants
Un grand projet, LIVE (*Lutte Intégrée contre la Vulnérabilité et l'Exclusion*) est donc lancé, pour 5 ans, de 2017 à 2022.
Le projet REPES lui succédera fin 2022.

LIVE est piloté par l'ONG belge ADA (*Auto-Développement Afrique*), réalisé par l'ONG rwandaise Aprojumap, financé par la coopération belge, avec l'appui de 11.11.11 et de 3 communes belges avec jumelage : Kraainem, Woluwe-St-Lambert, et Ganshoren.

Pour chaque jumelage, 121 familles sont incluses, soit en direct 600 personnes, et indirectement 1200 autres personnes (via 'imitateurs', coopératives, tests...).

En 2018, Cyprien, l'agronome de LIVE, suit la spécialisation d'agroécologie à Gembloux (photo visite à Ganshoren).

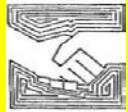


De strijd tegen armoede en honger zijn de 1^{ste} Millennium- en Duurzame Doestellingen van de V.N.
Sinds 2005 steunt de Jumelage dus zeer nuttige sociale projecten (foto), naar ideeën van ATD-Vierde Wereld.

Eind 2016, in Rusatira-Kinazi (de 2 sectoren v/d entiteit), waren ca. 8.000 inwoners (16%) extreem arm.
Een 5-jaar project 2017-22 wordt dus gestart, LIVE ("geïntegreerde strijd tegen kwetsbaarheid en uitsluiting") Het REPES-project zal erop volgen.

LIVE wordt geleid door de Belg. ngo ADA-ZOA (Zelf Ontwikkeling Afrika), uitgevoerd door de Rw. ngo Aprojumap gefinancierd door de Belg. Samenw., met de steun van 11.11.11 en 3 Belg. gemeenten met jumelage: Kraainem, St-Lambrechts-Woluwe en Ganshoren. Per jumelage zijn 121 families opgenomen, d.i. rechtstreeks 600 mensen, en indirect 1200 mensen ('navolgers', coöperaties, proeven...).

In 2018 volgde Cyprien, de agronoom van LIVE, agro-ecologie in Gembloux (foto van zijn bezoek in Ganshoren).



Formation, moniteurs et visites des familles

2

Vorming, opleiders en huisbezoeken



Formations en cascade :

1. l'équipe technique qui "forme les formateurs" (stage 2020)
2. les moniteurs sociaux (7 / jum.) chargés du suivi psycho-social (familles, traumatismes) équipés de matériel de bureau et d'un vélo
3. les encadreurs-relais (4 / jum.), équipés pour le suivi agricole et de vélo, qui suivent les ménages bénéficiaires et imitateurs (photo)

Les visites aux ménages au début du projet ont permis le choix des 121 bénéficiaires.

Ensuite chaque ménage a été visité chaque mois par l'équipe du projet, pour l'appui-conseil sur les questions d'hygiène :

- balayage,
- hygiène du corps
- propreté des habits,
- utilisation de compostières
- crépissage des murs pour la lutte contre les chiques, poux et puces, etc.



Een top-down vorming:

1. de technische ploeg om 'vormers te vormen' (stage 2020)
2. sociale monitoren (7 / jum.), belast met de psychosociale opvolging (gezinnen, trauma's..) uitgerust voor bureauwerk+ fiets
3. hulpopleiders (4 / jum.) uitgerust voor de landbouwmonitoring, met fiets, die de begunstigde families en navolgers opvolgen (foto)

De huishoudensbezoeken bij het begin van het project lieten de keuze van 121 begunstigden toe.

Vervolgens werd elk huishouden maandelijks door het projectteam bezocht, voor ondersteuning en advies over hygiëneonderhoud:

- het poetsen,
- de lichaamshygiëne
- het wassen van de kleren,
- het gebruik van compostbakke
- het bepleisteren van de muren voor de bestrijding van luizen, zandvlo en vlooien, enz.



Réunions de sensibilisation sociale

3

Vergaderingen voor sociale sensibilisering



Les visites préparent les bénéficiaires aux réunions de sensibilisation des bénéficiaires, chaque mois, en 'Comités locaux LIVE' (photos 2018 et 2020)

La sensibilisation est vaste

- hygiène,
- fréquentation du centre de santé (maladies, vaccination, dépistage VIH, planning familial, consultation prénatale, adhésion à la mutuelle),
- résolution des conflits,
- tontines (épargne collective traditionnelle utilisée à tour de rôle en discutant des besoins)
- prêts de chèvres
- cultures vivrières
- potagers kitchen-gardens
- alimentation équilibrée et autosuffisante,
- actions de solidarité
- vie pré-coopérative, etc



De bezoeken bereiden de begünstigden voor op sensibilisatiebijeenkomsten, 1x per maand als lokale comités LIVE (foto's 2018 en 2020)

Er zijn veel onderwerpen:

- hygiëne,
- bezoeken aan het gezondheidscentrum (ziektes, vaccinatie, HIV-opsporing, gezinsplanning, prenatale consultatie, aansluiting bij de mutualiteit),
- conflictenoplossing,
- tontines (traditionele collectieve besparing, beurtelings gebruikt na bespreking behoeften)
- uitlenen van geiten
- voedselteelten
- moestuintjes
- evenwichtige en zelfvoorzienende voeding,
- solidariteitsacties
- pre-coöperatief werk...



Chaque semaine, une action de solidarité **4**

Elke week, één solidariteitswerk



Epaulés par les moniteurs sociaux, les comités locaux réalisent un travail de solidarité par semaine :
 • creuser des fosses de w.c.
(achèvement des dalles et toits financé par l'aide Hydrobru Bxl)
 • crépir maisons, étables-cuisines
 • réaliser labour (photo), arrosage
 • pétrir des briques en adobe (boue) pour maisons de sans-abris ou insalubres (photo),
 • creuser des fosses antiérosifs,
 • entretenir des vergers familiaux.
 Ces travaux quasi-impossibles pour certains ménages ont permis de renforcer la cohésion sociale, et d'éviter l'isolement de cas sociaux.

De plus, des formations aux droits de l'homme ont eu lieu (photo) :

- droit civil, droit foncier, héritage
- droits de la femme
- droit de l'enfant : nécessité de l'inscrire à l'état-civil, scolarité

En 2019, 2 familles de Rusatira-Kinazi ont ainsi regularisé leur union, et enregistré leurs 5 enfants.



Elke week, geleid door de sociale monitoren, voeren de lokale comités één solidariteitswerk uit:

- w-c-putten graven (*afwerking platen en daken met financiering Hydrobru Brussel*)
- pleisteren van muren van huizen, en 'keuken-geitenstallen'
- ploegen (foto) en begieten
- maken van adobe stenen (leem) voor herstellingen en huizen voor daklozen (foto)
- anti-erosieputten graven,
- boomgaarden onderhouden.

Dit voor sommige huishoudens bijna onmogelijk werk versterkte de sociale cohesie en werkte de sociale afzondering tegen.

Daarenboven werden opleidingen 'mensenrechten' gegeven (foto):

- burger-, grond- en erfrechten
- vrouwenrechten
- kinderrechten: inschrijving op de burgerlijke stand, scholing

In 2019 regulariseerden 2 families uit Rusatira-Kinazi zo hun gezin, en schreven ze hun 5 kinderen in



Actions alimentation saine et malades longue durée **5** Acties gezonder eten en langdurige zieken



Des ateliers culinaires (8/an) ont appris comment préparer un repas sain pour jeunes enfants, et comment réaliser une alimentation équilibrée pour toute une famille.

En outre, les formations ont explicité l'hygiène alimentaire, les maladies de la malnutrition, les conséquences de la négligence alimentaire.

On a observé chez les bénéficiaires la diminution des maladies dues à la malnutrition (diarrées etc.), un allongement de la durée de vie des personnes âgées, une meilleure croissance et promotion de l'intelligence des enfants en bas-âge, et l'amélioration physique chez les adultes pour les travaux fatigants.

De plus 29 PVMLD (Personnes Vivant des Maladies de Longue Durée) de Rusatira-Kinazi ont été suivis, y compris pour leurs démarches. Chaque PVMLD a reçu par mois 1 kg de poisson et 2 kg de sosoma (farine soja-sorgho-maïs) (photo). Ces compléments permettent un gain de poids et d'anticorps.



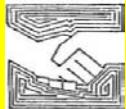
Keukenateliers (8/jaar) leerden hoe men een gezonde maaltijd voor peuters kan bereiden, en hoe men gezonde voeding voor het hele gezin kan maken.

Opleidingen gingen ook over voeding hygiëne, malnutritie, ondervoedingsziekten, en de gevolgen van voedselgebrek.

Men stelde de afname van de ondervoedingsziekten vast (diarree...), een langere levensduur van de ouderen, een betere groei en intelligentie van de peuters, een betere fysieke conditie van de volwassenen bij zwaar werk

Daarbij werden 29 PVMLD (Fr. voor 'personen met langdurige ziektes') van Rusatira-Kinazi opgevolgd, ook bij contacten met gespecialiseerde diensten.

Elke maand kreeg elke PVMLD 1 kg vis en 2 kg sosoma (soja-sorghum-maïsmeel) (foto). Dit extra voedsel zorgt voor anti-stoffen en gewichtstoename



Conservation et amélioration des sols

6

Verbetering en behoud van de grond



Les bénéficiaires ont été formés aux techniques qui permettent de conserver et d'améliorer les sols sans les épuiser, dans l'optique du développement durable :

- lutte anti érosive (construction de fossés),
- plantation de haies vives,
- labour et semis en ligne,
- fertilisation,
- intégration des espèces agroforestières et fruitières, typique de l'agroécologie (photos),
- compostage et paillage,
- rotation des cultures,
- arrosage et traitements phytosanitaires,
- pratiques de post-récolte

Ces formations et démonstrations ont été données sur le terrain par les encadreurs-relais.



De begünstigden werden in technieken getraind die de grond behouden en verbeteren, zonder deze uit te putten, in lijn met duurzame ontwikkeling:

- bestrijding van erosie (met grachten, enz.),
- heggen,
- ploegen en zaaien in lijn,
- bemesting,
- integratie fruitbomen en teeltplanten, typische landbouwwijze in agro-ecologie (foto's),
- composteren, mulchen
- vruchtwisseling,
- bewatering, fytosanitaire behandeling,
- praktijken na de oogst.
- Deze trainingen en demonstraties werden in het veld gegeven door de hulpopleiders.



Cultures potagères et sélection de semences

7

Groententeelten en zadenselectie



Les nouvelles maisons, en adobe, ne sont plus construites dans les champs, mais en 'villages' près des écoles, sources... (voir panneau 4).

Le projet a donc prévu des potagers (kitchen garden), près des maisons de bénéficiaires et 'imitateurs', avec des légumes pour lutter contre la malnutrition et donner un revenu (photo).

Pour améliorer les cultures, le projet - avec le RAB (Rwanda Agriculture Board) - a formé des multiplicateurs de semences. Une parcelle-test de manioc de 2 ha a été cultivée (photo), pour sélectionner des semences exemptes de maladies.

Les semences sont disponibles via un 'fonds de roulement', à raison de 3 kg par bénéficiaire. Grâce au rendement, les familles récoltent assez de manioc et haricots pour manger à leur faim



De nouvelles huizen, en adobe, ne sont plus construites dans les champs, mais en 'villages' près des écoles, sources... (voir panneau 4).

Daarom heeft het project moestuinen (kitchen gardens) aangelegd, bij de huizen van begunstigden en 'navolgers', met groenten om ondervoeding te mijden en om een inkomen te verkrijgen (foto).

Om betere teelten te krijgen werden door het project - samen met RAB (Rwanda Agriculture Board) - zaadvermeerderaars gevormd. Met een proefveld manioc van 2 ha (foto) kon men ziektevrije zaden selecteren.

Zaden worden voorzien via een 'verdelingsfonds', met 3 kg per begunstigde. Met de opbrengst oogsten families genoeg manioc en bonen om hun honger te verzadigen



Plantation d'arbres fruitiers adaptés

8

Planten van passende fruitbomen



Les arbres fruitiers procurent des fibres, vitamines et minéraux qui améliorent la santé. Ils peuvent être croître au milieu du manioc ou des haricots (agroforesterie).

En 1 an, les pépinières de LIVE à Rusatira (photo) ont fait croître :
2.888 pruniers du Japon,
724 maracuja / fruit de la passion
1.085 avocatiers.

Les pousses sont transférées ensuite dans les parcelles des bénéficiaires, soit par ménage au moins 3 avocatiers, 3 orangers, 10 pruniers de Japon, 8 maracuja. Les rendements sont très réussis.

L'aide du projet LIVE a même été sollicitée à l'extérieur :

- l'implantation d'arbres fruitiers au village de Mucunda, pour 34 familles (photo)
- la culture d'*artemesia africana* (parcelle) pour une recherche ULB-VUB Univ. Rwanda sur la prévention de la malaria (photo)



Fruitbomen leveren vitamines, vezels en mineralen die de gezondheid verbeteren. Ze kunnen tussen maniok of bonen groeien (agrobosbouw)

Zo leverden de kwekerijen van LIVE in Rusatira in 1 jaar (foto: 2.888 Japanse pruimenbomen, 724 maracuja / passievrucht 1.085 avocado bomen).

De boomscheuten worden vervolgens op de percelen van de begünstigden gezaaid, d.w.z. per huishouden minstens 3 avocado bomen, 3 sinaasappelbomen, 10 Japanse pruimenbomen, 8 maracuja's. De opbrengst is succesvol.

De hulp van het project werd zelfs van buitenaf gevraagd:

- om fruitbomen in het dorp Mucunda, voor 34 gezinnen te planten (foto)
- om *artemesia africana* te telen (perceel) voor een onderzoek ULB-VUB-Univ. Rwanda over de malariapreventie (foto)



Elevage et intégration agri-élevage 9 Veeteelt en integratie met landbouw



Les bénéficiaires et imitateurs ont reçu des chèvres (photo), parfois en prêt, remboursé par le 1^{er} chevreau. Les encadreurs-relais ont assuré un suivi, notamment le marquage par boucles d'oreilles pour éviter le vol.

Les bénéficiaires s'engageaient à construire des 'chèvreries-cuisines' avec des kits (tôles de toiture, clous, fenêtres, portes) (voir les photos).

Le bétail y est gardé en stabulation, pour éviter prédateurs, parasites et maladies, et pour produire du fumier pour les champs et kitchens-gardens

Le suivi du bétail a été réalisé avec VSF (Vétérinaires sans Frontières), par ex. en distribuant des vermifuges qui ont diminué la mortalité.

Pour assurer la venue d'animaux sains, 8 'centres de monte' ont été créés, avec boucs, et aussi verrats et lapins. Ils sont gérés par 20 gestionnaires, formés à l'hygiène, la gestion (alimentation des boucs par les bénéficiaires) et la vulgarisation.



Begunstigden en navolgers kregen geiten, soms in bruikleen, betaald met een geitejong. De hulpopleiders zorgden voor opvolging, b.v. het markeren met oorbellen tegen diefstal.

De begunstigden engageerden zich om 'keukens-geitenstallen' te bouwen, volgens een kit met dakplaten, spijkers, kooien, ramen, deuren (zie foto's). Het vee wordt daar gehouden om roofdieren, parasieten en ziekten te vermijden en om mest voor de velden te krijgen.

Veemonitoring werd met DZG (Dierenartsen zonder Grenzen) uitgevoerd, b.v. de verdeling van ontwormingsmiddelen om de mortaliteit te verminderen.

Om gezonde dierenjongen te krijgen werden 8 dekstations gecreëerd, met bokken, zwijnen, konijnen. De 20 managers ervan werden getraind in hygiëne, beheer (geitenvoeding door de begunstigden) en voorlichting.



Création d'AGR, activités génératrices de revenus

En 2020, LIVE a aidé 15 nouveaux bénéficiaires à lancer leurs AGR, selon les besoins (p.e. parcelle trop petite pour vivre) et capacités (âge, santé) pour les AGR suivantes :

- commerce de détail en légumes, sorgho, bière de sorgho, farine de manioc, alimentation et fruits
- vente de produits d'hygiène (photo)
- étal de couture sur la route (photo).

Ces bénéficiaires ont été formés aux règles et usages du commerce et de l'entreprenariat, l'opportunité de microprojets et microcrédits, les démarches légales et financières.

Ensuite, chacun a reçu 40.000 FRw (40 €, l'institutrice gagnant 75 €/mois). La dame qui a choisi la couture a reçu une machine à coudre avec accessoires et un rouleau de tissu.

En 2021, ces AGR fonctionnent et contribuent à satisfaire les besoins primaires, tels l'achat de nourriture, de vêtements, le paiement de la mutuelle (3 € / an), le repas de midi des enfants (7 € / trim., l'école étant gratuite jusqu'au sec. inférieur)



10 Creatie van IGA's, inkomsten genererende activiteiten



In 2020 hielp LIVE begunstigden om 15 nieuwe IGA's te starten, volgens behoeftes (te klein perceel om ervan te leven b.v.) en capaciteiten (leeftijd, gezondheid) voor de volgende IGA's:

- detailhandel in groenten, sorghum, sorghumbier, maniokmeel, voeding en fruit,
- verkoop hygiëneproducten (foto)
- naaikraam op de weg (foto).

Deze begunstigden werden opgeleid in de handelsregels en -houdingen, in ondernemerschap, administratieve en financiële procedures, mogelijkheden van microprojecten en -kredieten.

Dan ontving elkéén 40.000 RwF (40€ een onderwijzer verdient 75 €/maand). De dame die voor naaien koos, kreeg een naaimachine met toebehoren en een rol stof.

In 2021 zijn deze IGA's functioneel en dragen ze bij tot de bevrediging van basisbehoeften, zoals de aankoop van voedsel, kleding, de betaling van de mutualiteit (3 € / jaar), de schoolmaaltijd voor kids (7 €/ kwartaal school is gratis tot lager middelbaar)